



Руководство по эксплуатации /  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

**Утюг / Ytik**  
Haier HI-502

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Внимательно прочтите данное руководство пользователя перед использованием прибора. Несоблюдение указанных в руководстве правил пользования может привести к травмам и повреждению имущества пользователя.
- Перед эксплуатацией прибора удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
- Подключайте прибор только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.
- Данное устройство предназначено для использования только в домашних условиях.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте прибор, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость.
- Не допускайте соприкосновения шнура питания с горячей поверхностью, это может привести к его повреждению.
- Перед первым включением убедитесь в том, что прибор правильно собран и все упаковочные материалы удалены.
- Устанавливайте прибор на ровную, сухую, устойчивую поверхность.
- Не устанавливайте прибор на край стола или столешницы.
- Поддерживайте в чистоте корпус утюга.
- Отключайте утюг от электросети по окончании использования, перед чисткой и перед тем, как убрать его на хранение.
- Во избежание ожогов не касайтесь подошвы утюга, избегайте попадания прямого пара на незащищенные части тела.
- Перед тем как наливать или выливать воду из резервуара утюга, всегда отключайте утюг от электросети.
- Не заливайте в утюг воду с помощью иных емкостей, кроме той, которая идет в комплекте с прибором.
- Не используйте утюг с открытым отверстием для залива воды.
- Не заливайте воду выше отметки MAX, так как это может привести к поломке прибора.
- Не заливайте в резервуар для воды какие-либо средства для защиты от накипи. Не используйте парфюмированную воду либо специальную воду для глажки. Данные жидкости могут повредить внутренние части системы парогенератора.
- Всегда отключайте утюг от электросети, когда оставляете прибор без присмотра и по окончании использования.
- По окончании глажки всегда выливайте воду из резервуара.
- Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в корпус прибора, это может привести к его повреждению.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе. Он необходим для точной идентификации прибора в случае возникновения неисправности.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном положении.
- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.

Индикатор нагрева

Регулятор постоянной подачи пара

Кнопка распыления воды

Кнопка подачи пара

Отсек для залива воды

Колесо выбора режима глажки

Кнопка самоочистки

Подошва утюга



## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

• Перед началом использования прибора удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные и защитные материалы.

• Размотайте и выпрямите шнур питания.

**ВНИМАНИЕ!** Перед первым использованием рекомендуется налить воду и испытать утюг на ненужной ткани, установив максимальную подачу пара. Небольшие частицы пыли после производства могут оставаться в деталях утюга и испортить ткань.

## НАПОЛНЕНИЕ УТЮГА ВОДОЙ

**ВНИМАНИЕ!** Прибор предназначен для работы с использованием обычной водопроводной воды. Использование любых других жидкостей, парфюмированной воды, добавление средств от накипи могут повредить сам утюг и ткань, которую Вы гладите.

• Отключите прибор от электросети.

• Расположите утюг горизонтально и откройте крышку отсека для залива воды.

• При помощи емкости для залива воды идущей в комплекте, наполните резервуар до отметки **MAX**, и закройте крышку отсека.

## ВЫБОР РЕЖИМА ГЛАЖКИ

• Прибор оснащен несколькими температурными режимами глажки. Перед началом использования ознакомьтесь с информацией производителя ткани о рекомендованном температурном режиме, и выберите необходимый вам.

**MIN** Режим MIN – подходит для всех видов ткани.

● Режим 1 – Ацетат, Эластан, Полиамид.

● ● Режим 2 – Полиэстер, Шелк, Триацетат, Вискоза, Шерсть.

● ● ● Режим 3 – Хлопок, Лен, Джинсы.

**MAX** Режим MAX – Повышенная температура и подача пара по сравнению с Режимом 3, для тех же тканей, но трудно поддающихся глажке.

**Для глажки с паром рекомендуется использовать Режим 3 и Режим MAX, на других режимах температура подошвы ниже, в связи с чем могут образовываться капли воды.**

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

• Убедитесь, что резервуар утюга наполнен водой.

• Установите необходимый режим перед включением утюга.

• Подключите прибор к электросети.

• Начинайте глажку только после того, как индикатор нагрева станет голубого цвета, это означает, что утюг нагрелся.

• По окончании глажки отключите прибор от электросети, дайте ему остыть и вылейте остатки жидкости из резервуара.

## РАСПЫЛЕНИЕ ВОДЫ ЧЕРЕЗ НОСИК

Данная функция сделана для увлажнения трудно разглаживаемых участков ткани.

• Резервуар должен быть наполнен водой.

• Нажмите кнопку распыления.

• Прогладьте увлажненную зону ткани.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ПОДАЧА ПАРА

Утюг оснащен автоматической подачей пара.

Для выбора интенсивности подачи пара, перемещайте регулятор от отметки 0 до 4.

**ВНИМАНИЕ! После окончания глажки рекомендуется всегда перемещать регулятор в положение 0.**

ВЕРТИКАЛЬНОЕ ОТПАРИВАНИЕ

Данный режим создан для отпаривания тканей в подвешенном состоянии.

- Наполните резервуар утюга водой.

- Подождите, пока утюг нагреется и индикатор нагрева станет голубого цвета, это означает, что утюг нагрелся.

- Переместите регулятор постоянной подачи пара в положение 0.

- Возьмите утюг в вертикальное положение.

- Отпаривайте ткань движениями вверх/вниз на расстоянии 15-30 см, с небольшими перерывами нажимая кнопку подачи пара.

**Перед началом отпаривания рекомендуется несколько раз нажать кнопку подачи пара.**

**ВНИМАНИЕ! Не отпаривайте одежду на теле, пар горячий, высокий риск получить ожог.**

АВТООТКЛЮЧЕНИЕ (Режим Паузы)

Для безопасности, утюг оснащен автоматической системой перехода в режим паузы, при котором отключается нагрев подошвы.

Режим паузы включается при нахождении утюга в покое:

- В вертикальном положении через 8 минут.

- В горизонтальном положении через 30 секунд.

- В положении на боку через 30 секунд.

Для выхода из режима Паузы достаточно взять утюг в руки, либо немного подвигать его.

**ВНИМАНИЕ! Данный режим не освобождает пользователя от отключения утюга от электросети.**

ФУНКЦИЯ КАПЛЯ-СТОП

Данная функция разработана для того, чтобы из подошвы утюга не вытекала вода при недостаточной температуре нагрева.

В процессе работы иногда вы можете слышать «щелчок». Это нормально, и лишь говорит о том, что система функционирует.

ЗАЩИТА ОТ НАКИПИ

Утюг оснащен двойной защитой от накипи.

1. Встроенный картридж от накипи, который находится внутри самого утюга создан, чтобы снизить образование накипи. Он продлевает срок службы утюга и не требует замены.

2. Картридж для очистки воды, который находится в отверстии для залива. Его необходимо периодически промывать под проточной водой, и он также не требует замены.

ОЧИСТКА ВНУТРЕННИХ СИСТЕМ УТЮГА

Для более долгой службы прибора рекомендуется производить очистку не реже, чем раз в месяц. Образование накипи напрямую зависит от частоты использования и жесткости воды.

- Отключите утюг от электросети.

- Наполните резервуар для воды наполовину.

- Подключите утюг к электросети и включите режим MAX.

- Дождитесь, пока индикатор нагрева станет голубого цвета.

- Отключите утюг от электросети.

- Возьмите утюг и держите его в горизонтальном положении над какой-нибудь емкостью или раковиной.

- Нажмите и удерживайте кнопку самоочистки.

- Пар и горячая вода будут выходить из отверстий подошвы утюга вместе с накипью и минералами, образовавшимися в системе нагрева в процессе использования.

- Плавно перемещайте утюг вперед и назад (немного потрясывая) пока резервуар для воды полностью не опустошится.

- Отпустите кнопку самоочистки.

- Подключите утюг к электросети и включите режим MAX.

- Дождитесь, пока индикатор нагрева индикатор нагрева станет голубого цвета и прогладьте ненужную ткань, тем самым очистив подошву от остатков накипи и минералов.

ЧИСТКА ПОДОШВЫ УТЮГА

- Отключите утюг от электросети и подождите, пока он остынет.

- Для чистки используйте мягкую, смоченную ткань. Не используйте грубую ткань или губки, способные оставить царапины.

- Не используйте абразивные чистящие средства, уксус или другие средства для удаления накипи.

СОВЕТЫ ПО ГЛАЖКЕ

- Предварительно сортируйте одежду по типу тканей, это позволит реже переключать режимы и экономит время.

- При переключении режима с более высокой температурой на более низкую, дайте немного времени остыть подошве, не приступайте сразу к глажке. Чтобы ускорить остывание, можете несколько раз нажать на кнопку подачи пара. Утюг нагревается быстрее, чем остывает. Поэтому сначала рекомендуется гладить вещи при низкой температуре.

- Всегда начинайте глажку с малозаметного участка, либо обратной стороны ткани.

- Чтобы не повредить деликатные ткани при глажке (шелк, велюр, шерсть), используйте специальную ткань для глажки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение: 220–240 В ~  
Номинальная частота: 50/60 Гц  
Номинальная потребляемая мощность: 2270 Вт  
Максимальная мощность: 2700 Вт  
Габариты (В×Ш×Г): 30×16×12 см  
Вес нетто: 1,5 кг  
Сделано в Китае

Срок гарантии 12 месяцев с даты продажи.

Информация о назначении изделия:  
устройство предназначено  
для отпаривания и глажки одежды.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Утюг: 1 шт.  
Ёмкость для залива воды в резервуар: 1 шт.  
Руководство пользователя с гарантийным  
талоном: 1 шт.

ХРАНЕНИЕ

Прибор рекомендовано хранить в собранном  
виде в сухом прохладном месте, изолирован-  
ном от мест хранения кислот и щелочей, при  
температуре от 5 до 30 °С и относительной  
влажности не более 65%.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован. Установленный произ-  
водителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ  
«О защите прав потребителей» срок службы  
данного изделия равен 3 годам с даты продажи  
при условии, что изделие используется соглас-  
но правилам и рекомендациям, изложенным  
в настоящем руководстве по эксплуатации,  
и применяемым техническим стандартам.  
Информацию о соответствии можно найти  
по адресу: <https://haieronline.ru>.

Продукция соответствует требованиям  
технических регламентов Евразийского  
экономического (таможенного) Союза.  
Сертификат соответствия  
№ ЕАЭС RU C-CN.АЯ46.В.25588/22  
от 06.07.2022 действует до 05.07.2027.  
Декларация о соответствии  
№ ЕАЭС N RU Д-CN.РА09.В.39362/23  
от 03.11.2023 действует до 02.11.2028.

Более подробные сведения указаны в Едином  
реестре выданных сертификатов соответствия  
и зарегистрированных деклараций о соответ-  
ствии Евразийского экономического союза.

Информация о дате производства указана  
на шильде товара в формате: Номер недели/  
2 последние цифры года.



МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе  
прибора следует немедленно прекратить его  
использование и передать в ближайший сер-  
висный центр компании Haier для тестирова-  
ния, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту  
и обслуживанию устройства должны выпол-  
няться только представителями уполномо-  
ченных сервисных центров компании Haier.

Изготовитель: "Haier Overseas Electric  
Appliances Corp. Ltd.", Китай, Room S401, Haier  
Brand building, Haier Industry park, Hi-tech Zone,  
Laoshan District, Qingdao. Импортер/Организа-  
ция, уполномоченная на принятие претензий:  
ООО «Хайер Электрикал Эпплаенсис РУС»,  
121099, Россия, город Москва, Новинский  
бульвар, дом 8, этаж 16, офис 1601.  
Тел.: 8 800 250 43 05, e-mail: [help@haieronline.ru](mailto:help@haieronline.ru).  
Уполномоченная организация в Республике  
Казахстан: ТОО «Хайер Мидл Эйжа»,  
050000, город Алматы, Медеуский район,  
Проспект Достык, дом 210.  
Тел.: 8 800 070 01 29, адрес эл. почты:  
[support-kz@haieronline.kz](mailto:support-kz@haieronline.kz).

Внимание! Вследствие постоянного совер-  
шенствования продукции производитель  
сохраняет за собой право на внесение  
изменений в конструкцию, комплектацию  
и технические характеристики. Новейшую  
версию данного руководства можно  
посмотреть на сайте <https://haieronline.ru>.

Гарантийный талон

Гарантия действительна, только если гарантийный талон заполнен полностью и заверен печатью фирмы-продавца.

|                    |                                                                                             |                   |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Изделие:           | Информация о фирме-продавце:                                                                |                   |
| УТЮГ               |                                                                                             |                   |
| Модель:            | Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. <b>Претензий нет.</b> |                   |
| HI-502             |                                                                                             |                   |
| Дата производства: | С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания ознакомлен и согласен.       |                   |
| Дата приобретения: | Подпись покупателя:                                                                         | Подпись продавца: |
|                    |                                                                                             | МП                |

## Условия гарантийного обслуживания

Корпорация Haier, находящаяся по адресу: Китай, Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park, Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Официальный срок службы на малую бытовую технику, предназначенную для использования в быту – 3 года со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество продукции, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.

Вся продукция изготовлена с учетом условий эксплуатации и соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить руководство по эксплуатации, условия гарантийных обязательств и проверить правильность заполнения гарантийного талона. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона обратитесь в торгующую организацию.

Данным гарантийным талоном Корпорация Haier подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Корпорация Haier оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Полный список Авторизованных сервисных центров вы можете узнать в Информационном центре Haier по телефонам:

**8 800 250 43 05** – для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

или на сайте: **<https://haieronline.ru>**  
или сделав запрос по электронной почте: **[help@haieronline.ru](mailto:help@haieronline.ru)**.

Данные Авторизованных сервисных центров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Haier.

**Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:**

- Нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара.

- Неправильной установки и/или подключения изделия.

- Применения моющих средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки моющих средств.

- Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено.

- Действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схмотехнических изменений неуполномоченными лицами.

- Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.).

- Несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

- Если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых.

## САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Аспапты пайдаланар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулықта көрсетілген пайдалану ережелерін сақтамау жарақаттар алуға және пайдаланушы мүлкінің зақымдалуына әкелуі мүмкін.

- Аспапты пайдаланар алдында электр желісінің сипаттамалары құрылғының заттаңбасында көрсетілгендерге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

- Аспапты тек жерге тұйықталуы бар розеткаға ғана қосыңыз (жергілікті ережелерге сәйкес орындалған жерге тұйықталу болмаған жағдайда өндіруші (өндірушінің уәкілетті тұлғасы) өзінен шығынды өтеу бойынша жауапкершілік-ті алып тастайды).

- Аталған аспап сенсорлық жүйе мүмкіндіктері шектеулі немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі тұлғалардың (соның ішінде балалар), сонымен қатар тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз тұлғалардың пайдалануы үшін тағайындалмаған.

- Бұл құрылғы тек үй жағдайларында пайдалану үшін арналған.

- Электр тоғынан зақымдануды болдырмау үшін аспапты, желілік шнурды немесе желілік шнурдың вилкасын суға немесе өзге сұйықтыққа батырмаңыз.

- Қуат көзі шнұрының ыстық бетке жанасуына жол бермеңіз, бұл оның зақымдалуына әкелуі мүмкін.

- Алғаш рет қосу алдында аспаптың дұрыс жиналғанына және барлық қаптау материалдары жойылғанына көз жеткізіңіз.

- Аспапты тегіс, құрғақ, тұрақты бетке орнатыңыз.

- Аспапты үстелдің немесе үстелдің үстіңгі тақтайының шетіне орнатпаңыз.

- Үтіктің корпусын таза ұстаңыз

- Үтікті пайдалану аяқталғаннан кейін, тазалау алдында және оны сақтау үшін алып тастамас бұрын электр желісінен ажыратыңыз.

- Күйік алмау үшін үтіктің табанына қол тигізбеңіз, дененің қорғалмаған бөліктеріне тікелей будың түсуіне жол бермеңіз.

- Үтік резервуарына су құяр немесе одан суды төгер алдында үтікті ылғи электр желісінен ажыратыңыз.

- Үтікке аспаппен жиынтықта берілетін резервуардан басқа ыдыстың көмегімен су құймаңыз.

- Су құюға арналған тесігі ашық тұрған үтікті пайдаланбаңыз.

- Суды MAX белгісінен жоғары құймаңыз, өйткені бұл аспаптың сынуына әкелуі мүмкін.

- Суға арналған резервуарға қақтан қорғауға арналған қандай болса да құралдарды құймаңыз. Хош иісті суды немесе үтіктеуге арналған арнайы суды пайдаланбаңыз. Бұл сұйықтықтар бу генераторы жүйесінің ішкі бөліктерін бүлдіруі мүмкін.

- Аспапты қадағалаусыз немесе пайдалануды аяқтағаннан кейін қалдырғанда үтікті ылғи электр желісінен ажыратып жүріңіз.

- Үтіктеуді аяқтағанда суды ылғи резервуардан төгіп жүріңіз.

- Аспаптың корпусына бөгде заттар мен сұйықтықтың түсуіне жол бермеңіз, бұл оның зақымдалуына әкелуі мүмкін.

- Аспап туралы ақпарат қамтылған шильдті жоймаңыз және бүлдірмеңіз. Ол ақаулық орын алған жағдайда аспапты дәл сәйкестендіру үшін қажет.

- Бұйымды тек қана зауыттық қаптамада, сонымен қатар бекітілген күйінде тасымалдауға рұқсат етіледі.

- Құрылғыны өткізу жүзеге асырылатын елдің заңнамасы талаптарына сәйкес және оны сақтай отырып, қадеге жаратыңыз.

Индикатор нагрева

Тұрақты бу беру реттегіші

Су бұрку түймесі

Бу беру батырмасы

Су құюға арналған бөлік

Үтіктеу режимін таңдау деңгелегі

Өзін-өзі тазарту батырмасы

Қыздыру индикаторы

АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

• Аспапты пайдалануды бастар алдында барлық қаптау және қорғаныс материалдарды шешіңіз және кәдеге қауіпсіз жаратыңыз..

• Қуат сымын шешіп, түзетіңіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Алғашқы қолданар алдында суды құйып, үтікті қажетсіз матаға сынап көру ұсынылады, ол будың максималды мөлшерін орнатады. Өндірістен кейін кішкене шаң бөлшектері темір бөлшектерінде қалып, матаны бүлдіруі мүмкін.**

ҮТІКТІ СУМЕН ТОЛТЫРУ

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспап су құбыранан алынған кәдімгі суды пайдаланумен жұмыс істеуге арналған. Кез келген басқа сұйықтықтарды, хош иістендірілген суды пайдалану, қақ кетіретін құралдары қосу үтіктің өзін және Сіз үтіктейтін матаны бүлдіруі мүмкін.**

• Аспапты электр желісінен ажыратыңыз.

• Үтікті көлденең орналастырыңыз және су құюға арналған бөліктің қақпағын ашыңыз.

• Жиынтықта болатын су құюға арналған ыдыстың көмегімен резервуарды MAX белгісіне дейін толтырыңыз және бөліктің қақпағын жабыңыз. .

ҮТІКТЕУ РЕЖИМІН ТАҢДАУ

• Аспап үтіктеудің бірнеше температурлық режимімен жабдықталған. Пайдалануды бастамас бұрын мата өндірушісінің ұсынылған температура режимі туралы ақпаратын қарап шығыңыз және сізге қажетін таңдаңыз.

- MIN** MIN режимі – матаның барлық түрлеріне жарамды.
- 1-режим – Ацетат, Эластан, Полиамид.
  - ● 2-режим – Полиэстер, Жібек, Триацетат, Вискоза, Жүн.
  - ● ● Мақта, Зығыр, Джинсы.

**MAX** MAX режимі – 3-режиммен салыстырғанда, жоғарлатылған температура және будың берілуі дәл сол маталарға, бірақ қиын үтіктелетіндерге арналған.

**Бумен үтіктеу үшін 3 режимін және MAX режимін пайдалану ұсынылады, басқа режимдерде табанның температурасы төмен, осыған байланысты су тамшылары пайда болуы мүмкін.**

ПАЙДАЛАНУ

• Үтік резервуары суға толы екендігіне көз жеткізіңіз.

• Үтікті қоспас бұрын қажетті режимді орнатыңыз.

• Аспапты электр желісіне қосыңыз.

• Үтіктеуді тек қыздыру шамы көк түске айналғаннан кейін бастаңыз, бұл үтіктің қызғанын білдіреді.

• Үтіктеу аяқталғаннан кейін аспапты электр желісінен ажыратыңыз, оны суытып, қалған сұйықтықты резервуардан төгіп тастаңыз.

ШҮМЕК АРҚЫЛЫ СУ БҮРКУ

Бұл функция матаның қиын жерлерін ылғалдандыру үшін жасалады.

• Резервуар сумен толтырылуы керек.

• Су бұрку батырмасын басыңыз.

• Ылғалданған мата аймағын үтіктеңіз.

АВТОМАТТЫ БУ БЕРУ

Үтік автоматты бу берумен жабдықталған.

Бу беру қарқындылығын таңдау үшін реттегішті 0-ден 4-ке дейін жылжытыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Үтіктеу аяқталғаннан кейін әрқашан реттегішті 0 күйіне жылжыту ұсынылады.**

ТІГІНЕН БУМЕН ҮТІКТЕУ

Бұл режим маталарды ілінген күйде үтіктеуге арналған.

• Үтік резервуарын сумен толтырыңыз.

• Үтіктің қызуын және қыздыру индикаторы көк түске айналуын күтіңіз, бұл үтіктің қызғанын білдіреді.

• Тұрақты бу беру реттегішін 0 күйіне жылжытыңыз.

• Үтікті тік күйінде ұстаңыз.

• Матаны 15-30 см қашықтықта жоғары/төмен қозғалыстармен, бу беру батырмасына болымсыз үзілістермен басып отырып, булап үтіктеңіз.

**Булауды бастамас бұрын, бу беру батырмасын бірнеше рет басу ұсынылады.**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Денеге киілген киімді үтіктемеңіз, бу ыстық, күйік алу қатері өте жоғары.**

АВТОСӨНДІРІЛУ (Үзіліс Режимі)

Қауіпсіздік үшін үтік үзіліс режиміне көшудің автоматты жүйесімен жабдықталған, бұл ретте қыздыру сөндіріледі.

Үтік қолданылмаған жағдайда, үзіліс режимі қосылады:

• Тік күйде 8 минуттан кейін қосылады.

• Көлденең күйде 30 секундтан кейін қосылады.

• Қырымен жатқанда 30 секундтан кейін қосылады.

Кідірту режимінен шығу үшін үтікті қолыңызға алу немесе оны аздап жылжыту жеткілікті.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұл режим пайдаланушыны үтікті электр желісінен ажыратудан босатпайды.**

ТАМШЫ ТОҚТАТУ ФУНКЦИЯСЫ

Бұл функция жеткіліксіз қыздыру температурасында үтіктің табанынан су ағып кетпеуі үшін жасалған.

Жұмыс барысында сіз кейде "шертуді" естисіз. Бұл қалыпты жағдай және бұл жүйенің жұмыс істейтінін білдіреді.

ҚАҚТАН ҚОРҚАУ

Үтік қызмет ету мерзімін ұзарту үшін қос қақтан қорғаныспен жабдықталған.

1. Үтіктің ішінде орналасқан қаққа қарсы кіріктірілген картридж қақтың пайда болуын азайту үшін жасалған. Ол үтіктің қызмет ету мерзімін ұзартады және ауыстыруды қажет етпейді.

2. Құюға арналған саңылауда орналасқан суды тазартуға арналған картридж. Оны мезгіл-мезгіл ағынды сумен шаю керек, сондай-ақ ол ауыстыруды қажет етпейді.

ҮТІКТІҢ ІШКІ ЖҮЙЕЛЕРІН ТАЗАЛАУ

Аспаптың неғұрлым ұзақ қызмет етуі үшін таза-лауды кемінде айына бір рет жүргізу ұсынылады. Қақтың пайда болуы пайдалану жиілігіне және судың кермектігіне тікелей байланысты.

• Үтікті электр желісінен ажыратыңыз.

• Су ыдысын жартысына дейін толтырыңыз.

• Үтікті электр желісіне қосып, MAX режимін қосыңыз.

• Қыздыру шамы көк түске айналғанша күтіңіз.

• Үтікті электр желісінен ажыратыңыз.

• Үтікті алып, оны кез келген ыдыстың немесе шұңғылшаның үстінен көлденең ұстап тұрыңыз.

• Өзін-өзі тазарту батырмасын бірнеше секунд ұстап тұрыңыз.

• Бу мен ыстық су үтіктің табанының саңылауларынан, сонымен қатар қыздыру жүйесінде пайда болған қақпен және минералдармен бірге пайда болады.

• Суға арналған резервуар толығымен бо-сағанша дейін үтікті ақырындап алға-артқа жылжытыңыз (аздап шайқаңыз).

• Өзін-өзі тазарту батырмасын түсіріңіз.

• Үтікті электр желісіне қосып, MAX режимін қосыңыз.

• Қыздыру индикаторы көк түс болғанша күтіңіз және қажетсіз матаны үтіктеңіз, осылайша та-банды қақ пен минералдардың қалдықтарынан тазартыңыз.

ҮТІК ТАБАНЫН ТАЗАЛАУ

• Үтікті электр желісінен ажыратыңыз және суығанын күтіңіз.

• Тазалау үшін жұмсақ, дымқылданған матаны пайдаланыңыз. Сызаттар қалдыратын қатты матаны немесе ысқышты пайдаланбаңыз.

• Қажақты тазартқыш құралдарды, сіркесуды немесе қақты кетіруге арналған басқа құралдарды пайдаланбаңыз.

ҮТІКТЕУ ЖӨНІНДЕГІ КЕҢЕСТЕР

• Киімді маталар типі бойынша алдын ала сұрыптаңыз, бұл режимдерді сирек ауыстырып-қосуға мүмкіндік береді және уақытты үнемдейді.

• Температурасы неғұрлым жоғары режимнен төменірекке ауыстырып-қосқанда табанға салқындауға уақыт беріңіз, бірден үтіктеуге кіріспеніз. Салқындатуды жылдамдату үшін сіз бу беру батырмасын бірнеше рет баса аласыз. Үтік, салқындағанына қарағанда, жылдам қызады. Сондықтан алдымен заттарды төмен температурада үтіктеу ұсынылады.

• Үтіктеуді ылғи көзге түспейтін жерден немесе матаның сырт жағынан бастаңыз.

• Үтіктеген кезде нәзік маталарды (жібек, мақпал, жүн) бүлдіріп алмау үшін үтіктеуге арналған арнайы матаны пайдаланыңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТ ТАМАЛАРЫ

Номиналды кернеу: 220–240 В ~  
Номиналды жиілік: 50/60 Гц  
Номиналды қуат тұтыну: 2270 Вт  
Максималды қуаты: 2700 Вт  
Өлшемдері (Б×Е×Т): 30×16×12 см  
Таза салмақ: 1,5 кг  
Қытайда жасалған

Кепілдік мерзімі сатылған күнінен бастап 12 ай.

Өнімнің арнаулы туралы ақпарат: құрылғы киім-ді буландыруға және үтіктеуге арналған.

ЖИНАҚТАЛЫМЫ

Үтік: 1 дана.  
Резервуарға су құюға арналған ыдыс: 1 дана.  
Кепілдік талоны бар пайдаланушы нұсқаулығы: 1 дана.

ЖИНАҚТАЛЫМЫ

Аспапты жиналған түрінде құрғақ, салқын жерде, қышқылдар мен сілтілерді сақтау орын-дарынан оқшауланған жерде, 5-тен 30 °С-ға дейінгі температурада және 65% – дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылықта сақтау ұсынылады.

СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

ТӨнім сертификатталған. Өндіруші белгіле-ген қызмет мерзімі бұл өнім сатылған күннен бастап 3 жылға тең бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта баяндалған ережелер мен ұсынымдарға және қолданылатын техни-калық стандарттарға сәйкес пайдаланылған жағдайда. Сәйкестік және сертификат туралы ақпаратты мына сайттан табуға болады: <https://haieronline.kz/>.

Өнім Еуразиялық экономикалық (Кеден) одағы-ның техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Сәйкестік сертификаты  
№ ЕАЭС RU C-CN.AЯ46.B.25588/22  
06.07.2022 бастап 05.07.2027  
дейін әрекет етеді.  
Сәйкестік туралы декларация  
№ ЕАЭС N RU Д-CN.PA09.B.39362/23  
03.11.2023 бастап 02.11.2028  
дейін әрекет етеді.

Өндіріс күні туралы ақпарат тауардың шильдінде мына форматта көрсетілген: Апта нөмірі / жылдың соңғы 2 саны.



АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ БОЙЫНША ІС-ШАРАЛАР

• Аспаптың жұмысында ақаулықтар анықталған жағдайда оны пайдалануды дереу тоқтатып, тестілеу, ауыстыру немесе жөндеу үшін Haier компаниясының жақын жердегі сервистік орталығына тапсыру керек.

• Қауіпсіздік мақсатында құрылғыны жөндеу және қызмет көрсету бойынша барлық жұмыстарды тек HAIER компания сының уәкілетті сервистік орталықтарының өкілдері ғана орындауы тиіс.

Өндіруші: "Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.", Қытай, Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park, Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao.

Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/ импорттаушы: «Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.  
Тел.: 8 800 070 01 29, эл. поштаның мекенжайы: support-kz@haieronline.kz.

Назар аударыңыз! Өнімді үздіксіз жетілдіруге байланысты өндіруші құрылымына, жинақта-масына және техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады. Осы нұсқаулықтың толық нұсқасын <https://haieronline.kz/> сайтынан қарауға болады.

Кепілдік талоны

|                     |                                                                                           |                 |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Бұйым:              | Сатушы фирма туралы ақпарат:                                                              |                 |
| УТИК                |                                                                                           |                 |
| Моделі:             | Бұйым тексерілген, жинақталған, механикалық зақымданулар жоқ.<br><b>Наразылықтар жоқ.</b> |                 |
| HI-502              |                                                                                           |                 |
| Өндірілген күні:    | Кепілдік міндеттемелер және сервистік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін. |                 |
| Сатып алынған күні: | Сатып алушының қолы:                                                                      | Сатушының қолы: |

## Кепілдікті қызмет көрсету шарттары

Қытай, Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park, Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, мекен жайы бойынша орналасқан Haier корпорациясы сіздің таңдауыңыз үшін алғыс білдіреді, оны пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда осы өнімнің жоғары сапасы мен мінсіз жұмысына кепілдік береді.

Күнделікті тұрмыста қолдануға арналған шағын тұрмыстық техниканың ресми қызмет ету мерзімі - өнімді соңғы тұтынушыға берген күннен бастап 3 жыл. Бұйымның жоғары сапасын ескере отырып, пайдаланудың нақты мерзімі ресми мерзімнен біршама артуы мүмкін.

Брлық өнім пайдалану шарттарын ескере отырып өндірілген және Еуразиялық экономикалық (кедендік) одақтың техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Түсінбеушіліктерді болдырмау үшін сатып алу кезінде пайдалану құжаттамасы мен кепілдік шарттарын мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз.

Кепілдік талоны қате немесе толық толтырылмаған жағдайда, сауда ұйымына хабарласыңыз.

Осы кепілдік талонымен Haier корпорациясы бұйымның ақаулығы анықталған жағдайда тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы қолданыстағы заңнамамен, басқа да нормативтік актілермен белгіленген тұтынушы талаптарын қанағаттандыру бойынша міндеттемелерді өзіне қабылдағанын растайды. Алайда, Haier корпорациясы төменде көрсетілген шарттар сақталмаған жағдайда өнімге кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

Уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімін алу үшін келесі нөмірлерге қоңырау шалу арқылы Haier байланыс орталығына хабарласыңыз:

8 800 070 01 29 – Қазақстандағы тұтынушылар үшін (Қазақстан аумақтарынан қоңырау шалу тегін) немесе <https://haieronline.kz/> сайтында немесе [support-kz@haieronline.kz](mailto:support-kz@haieronline.kz). электрондық пош-тасына сұрау салу арқылы.

Уәкілетті қызмет көрсету орталықтары өзгеруі мүмкін, толық ақпарат алу үшін Haier байланыс орталығына хабарласыңыз.

### Кепілдікті қызмет көрсету ақаулықтары төмендегілердің салдарынан туындаған бұйымдарға қолданылмайды:

- Тұтынушының тауарды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзуы..
- Бұйымды қате орнату және/немесе қосу.
- Өнімнің осы түріне сәйкес келмейтін жуғыш заттарды қолдану, сондай-ақ жуғыш құралдардың ұсынылған дозасынан асып кету.
- Бұйымдарды ол тағайындалмаған мақсаттарда пайдалану.
- Үшінші тұлғалардың әрекеттері: рұқсат етілмеген құрылымдық немесе схемалық техникалық өзгерістерді уәкілетті емес адамдардың енгізуі немесе жөндеуі.
- Еңсерілмейтін күш әрекеттері (апат, өрт, найзағай т.б.).
- Тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері, жазатайым оқиғалары
- Егер бұйымның ішіне бөгде заттардың, бөлшектердің, сұйықтықтардың, жәндіктердің, жәндіктердің тіршілік ету өнімдерінің түсуінен болатын зақым табылса.

